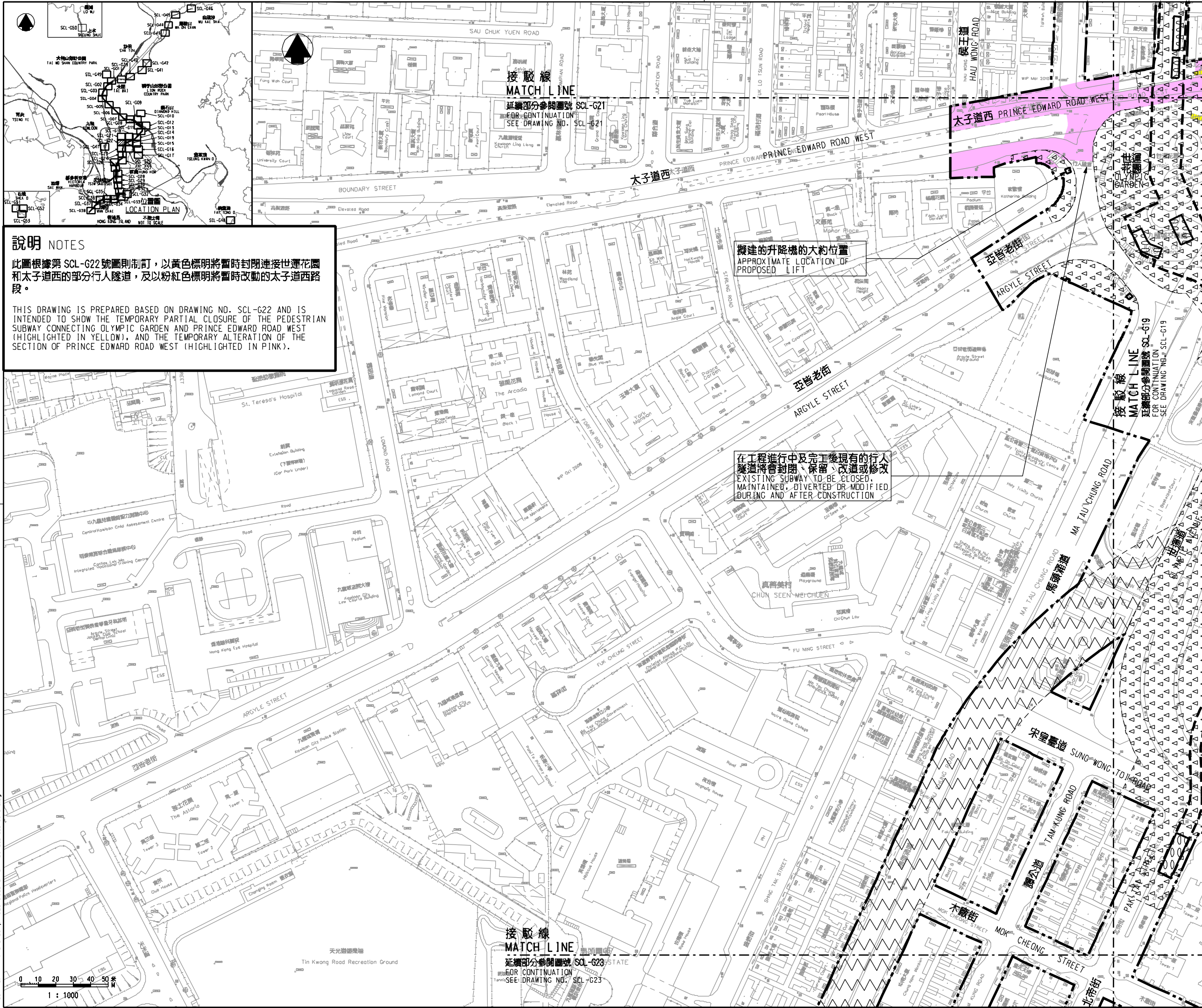


**說明 NOTES**

此圖根據第 SCL-G22 號圖則制訂，以黃色標明將暫時封閉連接世運花園和太子道西的部分行人隧道，及以粉紅色標明將暫時改動的太子道西路段。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G22 AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF THE PEDESTRIAN SUBWAY CONNECTING OLYMPIC GARDEN AND PRINCE EDWARD ROAD WEST (HIGHLIGHTED IN YELLOW), AND THE TEMPORARY ALTERATION OF THE SECTION OF PRINCE EDWARD ROAD WEST (HIGHLIGHTED IN PINK).



擬建的升降機的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT

在工程進行中及完工後現有的行人隧道將會封閉、保留、改道或修改  
EXISTING SUBWAY TO BE CLOSED, MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

**圖例 LEGEND**

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站/車站入口/過橋大樓/通風井/其他鐵路設施或永久建築物 PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬建用鑽挖或掘地埋設的鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORER/WINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬建用明挖埋設的鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地盤的臨時工程區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前海岸或海床設置地盤臨時工程區(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋/扶手电梯/升降機/樓梯 PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人通道 PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府前海岸或海床採用明挖埋設的鐵路設施(地下) (可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/PROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前海岸或海床採用明挖埋設的鐵路設施(地下) (包括橋樑/護欄/圍欄) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建沙田至中環及另一正在研究的鐵路項目(下列「另一項鐵路項目」)的鐵路設施(地下)/車站/車站大樓/車站入口/通風井/其他鐵路設施或永久建築物(下列「設施」) PROPOSED RAILWAY TUNNEL (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREINAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREINAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
- 受影響的政府前海岸或海床的大約範圍 APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED

**一般說明 GENERAL NOTES**

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.  
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表  
TABLE OF AMENDMENTS

| 修訂號 | 日期   | 修訂人 | 核對人 | 用途  | 說明          |
|-----|------|-----|-----|-----|-------------|
| REV | DATE | BY  | SUB | APP | DESCRIPTION |
|     |      |     |     |     |             |

**SIGNED**

王魯光 STEPHEN WONG  
 總工程師 / 鐵路發展 (1-3)  
 CHIEF ENGINEER / RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)  
 HIGHWAYS DEPARTMENT

2/12/2016  
 發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE  
**鐵路條例(第519章)**  
**沙田至中環線**  
 暫時封閉連接世運花園和太子道西的行人隧道; 以及暫時改動太子道西路段

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)  
 SHATIN TO CENTRAL LINK  
 TEMPORARY CLOSURE OF A PEDESTRIAN SUBWAY CONNECTING OLYMPIC GARDEN AND PRINCE EDWARD ROAD WEST AND TEMPORARY ALTERATION OF A SECTION OF PRINCE EDWARD ROAD WEST

圖號 DRAWING NO.  
**SCL/G22/0042/3**

比例 SCALE  
 1:1000 (A1)  
 或如顯示  
 OR AS SHOWN

**香港特別行政區政府**  
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

**路政署**  
 HIGHWAYS DEPARTMENT

**鐵路拓展處**  
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

E:\lib\Plot\118\vb\printer.plt  
 PRINTED BY: ftkko 05/12/2016 11:47:33  
 FILENAME: x:\lms\acl\p\ood\clear\rev\web\SCL-G22-0042-3.dgn